

## 「Zeitmaschinen」-Florian Schlumpf 操刀創作前衛時光機

由瑞士工匠 Florian Schlumpf 所巧手打造的時光機，將於日內瓦 MB&F M.A.D.Gallery 登場，吸引眾人艷羨目光。

滴答，滴答。長形鐘擺極富節奏感的擺動方式與時光機在構造上的穩定節拍，一同譜奏的樂曲和諧美妙，在空氣中縈繞迴盪，如此的動人旋律即是由藝術工匠 Florian Schlumpf 所操刀創作。MB&F M.A.D.Gallery 精采呈現由 Schlumpf 設計研發的動能藝術裝置，令人驚艷不已，Schlumpf 的背景為專業工程師，並熱衷於藝術與精密機械的創作。

「我一直對富有節奏感的機器情有獨鍾，」 Florian Schlumpf 說道。「時間與律動是相輔相成，缺一不可的。光就鐘擺而言，就可看成一部機械：其律動與溫和的音韻，令人心醉神迷。節奏越慢，就越能打動人心，發揮療癒作用。因為終極目標並非測量時間，而是更專注在時間的流逝，並仔細思量其意義。」

Schlumpf 運用其藝術天賦探索他對時鐘與精密機械的興趣，而完善的功能對他來說更是至關重要。Schlumpf 以直覺思考主導了整個工坊的營運，設計與研發過程亦是在瑞士工坊中進行，藉此達到他對於自我的要求。他取得兩大領域的專業學位，身兼工程師與藝術家的雙重身分，自 1980 年起即開始從事探索時間與空間的裝置創作。

精心策畫的時光機系列集結了 MB&F M.A.D.Gallery 的製錶工藝典範與動力學觀點，賦予觀展者嶄新的感官刺激。

### 時光機

時光機系列揉合三大面向，以極致的藝術姿態齊聲歌詠精密機械與傳統時鐘的感官饗宴。從 TM2、TM3 到 Wall Machine 等不同系列，展現了時鐘機械的內部工藝技巧，而齒輪、發條到輪軸的律動運行，更是令人驚艷萬分。

欲了解更多詳情，請洽：

Juliette Duru, MB&F SA, Rue Verdaine 11, CH-1204 Genève, Switzerland  
Email: [jd@mbandf.com](mailto:jd@mbandf.com) Tel: +41 22 508 10 36

除了鏤空的外觀設計外，手工打造的黑色、銀色、古銅色或金色等多樣繽紛色系，也為時光機的外型增添了幾分摩登的結構興味。無論是單獨擺設或掛飾於牆上，每款動態裝置創作皆改寫了空間在視覺與聽覺上的層次。

高挑優美的 TM2，採圓盤底板向上延伸，高度超過兩公尺 (6.5 英尺)，細長的精鋼框架使總重達 80 公斤，極具份量。高聳直立的結構搭載以四對發條和直徑高達 500 mm 的擒縱輪所組成的計時器。TM2 悠遠的鐘擺律動可維持長達一週，且無須額外提供動能。

TM3 外型尺寸較小，透過滾珠軸承啟動的輪軸與雙蝸形發條，可提供八日的動力儲存，並搭配無接觸密封機制以降低摩擦力。作品結合由專利技術申請中的彈簧負載技術所搭建的錨形軸臂，藉此提供僅需最小動能且幾近無聲的流暢運作。懸吊系統可將機芯動能傳遞至發條，使動能的耗損降到最低。而 TM3 1.3 米 (4.25 英尺/「Kaspar」型號) 或 1.8 米 (6 英尺/「Johann」型號) 的造型設計搭配輕量的鋁製結構，因而重量僅有 10 公斤。可擺掛於牆壁上或單獨作為藝術品般擺放立飾。

Schlumpf 打造的 Wall Machine 俐落動感，憑藉其獨特的尺寸造型，賦予錶壇戲劇性的視覺衝擊。大小約 2.1 x 2.2 米 (6.9 x 7.2 英尺)，前衛奔放的黑色金銀絲細工搭配經陽極處理的黑色與金色齒輪，與經鏡面拋光金色的鐘擺圓盤及指針各異其趣。該款鐘錶作品中最驚豔的部分則是 1.8 米 (5.9 英尺) 的大型環形驅動齒輪零件。錨形傳動桿圍繞著中心的錨形擺輪旋轉，得以持續不斷地走時。

時鐘的等時聲悠揚悅耳，擒縱器則使用類似發條的錨形擒縱叉打造出流暢有力卻幾近無聲的躍動。各系列作品皆搭載秒針、分針、時針與星期顯示。只需要放輕鬆，悠悠端詳該款鐘錶令人心醉神馳的律動，聆聽鐘擺的悅音，仔細思忖時間的流逝。

每款動態裝置皆賦予了鑑賞家細細品味時光的契機，超脫時、分、秒的外在軌跡。有耐心的鑑賞者則可專注於此款栩栩靈動的時鐘音韻與律動上，細細咀嚼緩慢的光陰時程。若敢於追求原創設計，則可選擇無指針的時光機作品，體驗純粹極致的概念設計，坐看光陰長河綿延流逝。

欲了解更多詳情，請洽：

Juliette Duru, MB&F SA, Rue Verdaine 11, CH-1204 Genève, Switzerland  
Email: [jd@mbandf.com](mailto:jd@mbandf.com) Tel: +41 22 508 10 36

## 製作過程

「我相信完善功能是完美設計的基礎。」 Schlumpf 說道。「設計並不是內部功能的外在糖衣。」

一個設計概念要成真，必須透過反覆試驗，而古色古香的瑞士特里米斯小鎮中，一應俱全的工作坊與技術精良的團隊，則是使這個理想成真的要素。首先透過試驗來測試每部時光機的技术完整性；以驗證其耐用度與無限的使用壽命。Schlumpf 解釋著此步驟的成因，「我大可一再進行紙上運算，但我個人偏好透過試驗、製作作品原型來快速了解實際情形可能會產生的結果。」 Schlumpf 說道。「對我來說，直覺與經驗的結合通常會比冗長的運算過程來得更加有效實際。」

第二步則是量測出動能裝置將佔據的位置大小，不論尺寸大小，皆須經額外測試。最後的設計原型則透過品牌自製或供應商所購置的零件手工組裝而成。第一個部分建構完成之後，即開始進行測試，視新零件的複雜程度而定，測試可能長達數週甚至數月的時間。一旦測試結果達到 Schlumpf 嚴格的標準，時光機便通過認證，開始著手生產。

但說來也諷刺，製作的過程對 Schlumpf 來說，只有一個難關需克服，那就是：時間。

## 背景

Florian Schlumpf 兒時深受其曾祖父的影響，他的曾祖父 Johann Melchior Schlumpf 是一名技藝精湛的木匠，曾在瑞士 Steinhausen 小鎮的機械車間工作，負責水力與電力學的領域。他善用創造力，透過住家旁的河流發電，傳動車間的輸送帶，同時發明一種自主驅動的抽水幫浦。

一百年後，Schlumpf 對於機械工程的迷戀與日俱增，最後步上曾祖父開拓的創新疆土，擁抱美好的前景。自 1980 年畢業於琉森藝術學院後，他便開啟了雕塑家的職涯。騎著自製摩托車遊歷世界兩年後，Florian Schlumpf 決定前往琉森的 Zentralschweizer Technikum 進修，攻讀機械專業，並於 1988 年取得機械工程的學位。

在大型造紙廠工作了一小段時間後，Schlumpf 決定成立自己的工廠，研發並打造自行車與水壓幫浦的客製化齒輪箱，隨後於 1988 年成立了 Schlumpf Innovations。

欲了解更多詳情，請洽：

Juliette Duru, MB&F SA, Rue Verdaine 11, CH-1204 Genève, Switzerland  
Email: [jd@mbandf.com](mailto:jd@mbandf.com) Tel: +41 22 508 10 36

「我人生中開發的每一件創新產品都是為了改善目前無法解決的問題。」 Schlumpf 解釋道。其中一個創意便是源自我的個人經驗。「當我騎著我的老車攀爬陡峭山勢時，因為齒輪比太重，影響爬坡能力，所以被迫下車，腦中便出現『大盤內變』中軸齒輪系統的構想。」

十年後，Schlumpf 發明了一組單輪車的輪軸，廣為全球頂尖單輪腳踏車選手比賽使用，速度可達每小時 40 公里以上，也可提供單輪車平日騎乘。2011 年，德國公司 Haberstock Mobility 取得了單車齒輪系統的專利與生產權，為 Schlumpf Innovations 敲開了機會的大門，使 Schlumpf 得以探索他對時鐘與精密機械的濃厚興趣，因而有了改款經典機械座鐘 TM1 的誕生。TM1 首度於 2014 年巴塞爾鐘錶展登場，時鐘上沒有任何顯示設計，帶來純粹的藝術體驗。

同年，Schlumpf 與俄國 Pedrodvovets 錶廠合作設計一款紀念性座鐘，搭載十二米長的鐘擺以及直徑達四米的齒輪，打造出傳統的 Moscow Detski Mir Warenhaus。此計畫運用了許多嶄新科技，其中包含環形驅動齒輪，可讓整個座鐘穩定走時，且搭配間斷停止的錨形齒輪，藉此保留機芯的動能。

Schlumpf 於 2015 年巴塞爾鐘錶展上展示了四象限時光機，矗立在此世界知名鐘錶珠寶展的庭院內，五米高的龐大體積，可穿越其中，邀參觀者傾聽四款外觀相同，但時象卻不同的時光機，成為另一款紀念性的藝術裝置，參觀者也可細細品味機芯 24 枚齒輪的旋轉，以及透過鐘擺一停一放的錨形齒輪。

## M.A.D.Gallery Geneva

Address: Rue Verdaine 11, 1204 Geneva, Switzerland

Contact: [info@madgallery.ch](mailto:info@madgallery.ch)

Tel.: +41 22 508 10 38

Website: [www.madgallery.net](http://www.madgallery.net)

Shop at: <http://shop.madgallery.ch>

Follow us on: [Twitter](#), [Instagram](#) and [Facebook](#) @MBFMADGALLERY

欲了解更多詳情，請洽：

Juliette Duru, MB&F SA, Rue Verdaine 11, CH-1204 Genève, Switzerland  
Email: [jd@mbandf.com](mailto:jd@mbandf.com) Tel: +41 22 508 10 36